POWEROCKS®
www. powerocks. com

Flash Magicstick
3000mAh

- Product Manual
- 产品说明书
- Manuel de Produit
- Descripción del producto

Product manul

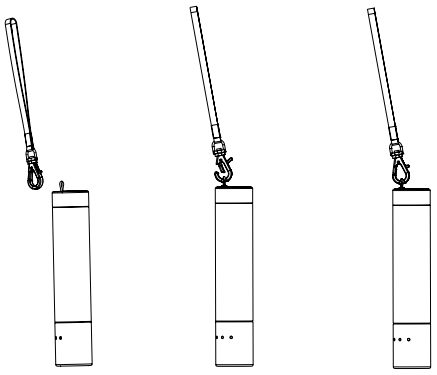
Ⅰ、Generalization

This product is a universal, portable and chargeable power source which is designed with 18650 battery for various mobile phones and digital products. Such as, iphone, ipod, HTC, Blackberry, Nokia, Sony SPS,etc.

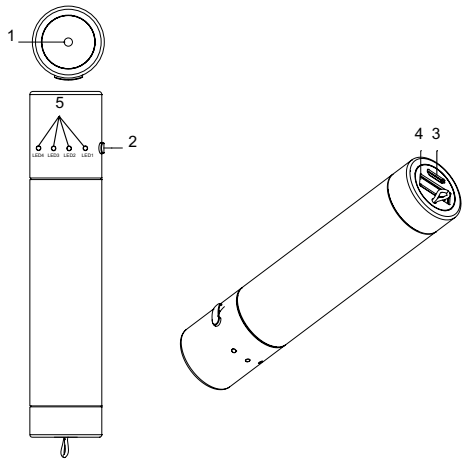
Ⅱ、Product Technical Specification

Items	Specification		Remark
Version	SM-PR-3A	SM-PR-3AB	
Input	5.0V/500mA		Charging
Output	5.0V/1.0A	5.0V/1.0A(Max)	
Nominal capacity	3000mAh		
Charging time	About6.5H		
Dimensions	Φ22.85(±0.3)*109.85(±0.5)mm		
Color	/		
Weight	≤95g		

Ⅲ、lanyard operating introduction



IV、 Operating introduction



Shown above:1 lamp 2 button 3 input 4 output 5. LED power indicators

① Charging : connect the product with adapter or PC with using the micro-USB . See the schedule one for power status and power indicating information.

②Charge or supply power to external devices:

a)Make sure that the devices support to be charged by USB

b)Use Micro USB data cable to connect the output 4 of the product and the input port of the equipment to be charged. Press button 2 to charge the devices. The LED status and power as shown on the schedule two.

③ Lamp:

a)Press the button twice continuously,the lamp lights up and keeps lightening in normal status.

b)Then press the button twice continuously, the lamp lights slowly.

c)Then continue to repeat the same operation, it flashes fast.

d)it turns off when you repeat the operation of turning on and turning off four times.

e)long pressing the button (about three seconds)in its normal lighting status make it rapidly turn off.

④ shutdown : Without any handlings to the battery , this product will shutdown automatically in 3 seconds after pressing the button, entering into the low power mode; it turns off when you long press the button manually for 3 seconds in the process of charing.

Schedule one : LED status and the corresponding power capacity in charging

	LED1	LED2	LED3	LED4
CAP<25%	Blink	Blink	Blink	Blink
25%≤CAP<50%	NO	Blink	Blink	Blink
50%≤CAP<75%	NO	NO	Blink	Blink
75%≤CAP<100%	NO	NO	NO	Blink
FULL	NO	NO	NO	NO

Schedule two : LED status and the corresponding power capacity in discharging

	LED1	LED2	LED3	LED4
CAP<25%	NO	OFF	OFF	OFF
25%≤CAP<50%	NO	NO	OFF	OFF
50%≤CAP<75%	NO	NO	NO	OFF
75%≤CAP<100%	NO	NO	NO	NO

V、Warning

a) Read all information and warnings before the use of this product. Improper use of this product may lead to product damage. You ("the Buyer") other than POWERROCK or the dealer will be held liable for such damages such as overheat, toxic fume, fire or explosion.

b) Do not keep the battery in an environment with excessively high temperature, including intense sunshine. Do not throw battery into fire or other extremely hot environment. Avoid abrupt dropping, fierce bumping, friction or other impact of the battery.

c) Do not dismantle or refit this battery in any way.

d) All batteries have been tested comprehensively to ensure quality. If overheating of battery, smell, deformation or anomalies are found, you shall stop using it immediately and contact with the manufacturer.

V、Legal Liability

This battery can be used only with matching electronic equipment. Please read your equipment packaging instructions to determine whether this battery matches your equipment . The manufacturer shall not be held liable for any damage to electronic equipment during the use of this product.

For any equipment or accessories not suitable forthis battery, the manufacturer shall not be held liable for damage caused by misuse or damage incurred by the buyer or the third party rising from any intentional or unintentional use of the battery . As mentioned above , the manufacturer shall not be held liable for damage caused by misuse of the battery . In case of using of this battery on unintended electronic equipment and thus causing damage , you shall be deemed to agree to pay damages to the third party.

VI、Warranty

1) POWEROCKS warranty is applicable for a period of 12(Twelve) month from the date of invoice/purchase of the product.

2) If any defect on the product not caused by misuse or vandalism, please contact the seller and provide valid proof-of-purchase for warranty.

3) The warranty is valid under proper use, invalid under misuse , accident, exposing in high temperature, un-authorizing disassemble and repai , natural factors and other unreasonable factors that can not be control by POWEROCKS.

Note: POWEROCKS is subject to modify the articles and items above at any time without notice.

产品说明书

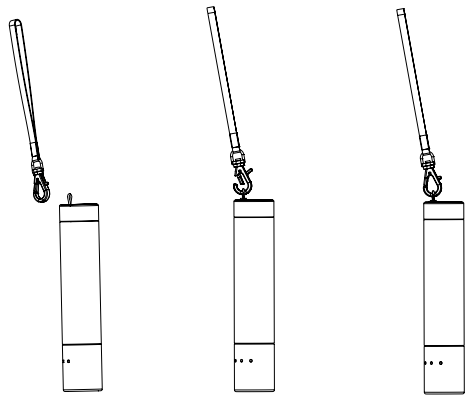
一、概述

欢迎您选用Powerocks(宝格石）品牌的产品。此产品为创明电池技术有限公司所设计产品 ，是用CMI8650电芯所设计的便携式可充电移动电源可用于 大部分手机（iPhone、HTC等）及数码产品充电、续航。

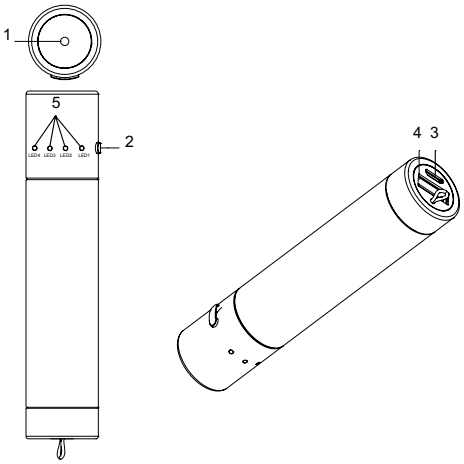
二、产品技术规格

项　　目	规格		备注
型 号	SM-PR-3A	SM-PR-3AB	
输 入	5.0V/500mA		充电
输 出	5.0V/1.0A	5.0V/1.0A(Max)	
标称容量	3000mAh		
充饱时间	约6.5H		
尺　　寸	Φ22.85(±0.3)*109.85(±0.5)mm		
颜　　色	/		
净　　重	≤95g		

三、挂绳使用操作说明



三、使用操作说明



上图中：1.照明灯；2.按键；3. 输入口4. 输出口 5. 电量显示LED

① 为本产品充电：用Micro USB线将本产品与适配器或PC电脑的USB口连接即可充电,充电状态及电量指示如附表一

② 为外部设备充电:

a)请确定被充电设备支持用USB电源充电；

b)用Micro USB线将本产品的输出口4与被充电设备的输入口连接 来,按下按键2即可给设备充电,放电电量显示如附表二

③ 照明灯:连续按按键两次,照明灯打开并常亮，再连续按按键两次,照明灯进入慢闪烁状态,再连续按按键两次，照明灯进入快速闪烁状态,
再连续按按键两次,照明灯关闭,在打开照明灯的任何一种状态时，想闭照明灯，可以常按按键三秒钟关闭照明灯

④ 关机:按下按键2后，对本产品无任何操作（照明灯不亮；没有给设备供电；没有给本产品充电），三秒钟后自动进入低功耗模式；本产品在给设备充电过程中，长按按键三秒可手动关闭给设备充电

附表一：充电LED状态与对应电量。

	LED1	LED2	LED3	LED4
CAP<25%	Blink	Blink	Blink	Blink
25%≤CAP<50%	NO	Blink	Blink	Blink
50%≤CAP<75%	NO	NO	Blink	Blink
75%≤CAP<100%	NO	NO	NO	Blink
FULL	NO	NO	NO	NO

附表二：放电LED状态与对应电量。

	LED1	LED2	LED3	LED4
CAP<25%	NO	OFF	OFF	OFF
25%≤CAP<50%	NO	NO	OFF	OFF
50%≤CAP<75%	NO	NO	NO	OFF
75%≤CAP<100%	NO	NO	NO	NO

五、警告

警告: 不遵循这些安全说明可能会导致　火、触电、损坏或其他伤害。

切勿摔碰、切勿自行拆开或刺穿本产品；切勿将产品暴露在火中、高温（包括强烈的阳光下）或水中；避免突然下降，激烈的碰撞，摩擦等；建议选用原装充电器或其它正规品牌电源适配器为其充电。

如果此产品已损坏，如下沉，穿刺，破裂，变形或腐蚀由于无论何种原因，停止使用该产品， 并将其发送到当地的电池回收中心， 进行妥善处置。

此设备不适用于生理、 感知和心智能力低下的人士（包括小孩），也不适用于缺乏相关经验和知识的人士，除非有专门负责他们人身安全的人士监督或指导他们使用此设备。 应当看管好小孩， 以确保他们不将此设备当作玩具来玩.

六、法律责任

此产品被使用在相匹配的电子设备上。在使用此产品前，请仔细阅读你电子设备的使用说明，看其是否适用你的电子产品。如是使用不当引　产品的损坏，我们将不负任何责任。

任何设备或配件不适合此产品，制造商不承担因买方或第三方任何有意或无意的使用不当而造成的损坏或损失。如上所述，制造商不承担因使用不当而造成的损坏的产品。万一使用此产品在不适用的电子设备上而造成损坏，你将被视为同意支付赔偿金给第三方.

七、有限保修

本产品为客户提供自购买之日　十二个月内的保修服务

保修条件：

需要保修服务时，请出示本保修卡，并请详尽填写相关内容，本公司向宝格石用户提供的自产品购买之日　十二个月的保用期。

保修范围：

在正常使用的状态下出现的质量问题，非外力破坏造成的损坏；产品维修期间，因无法使用该产品而造成的不便或损失，本公司均不承担任何责任，原则上产品属于保修期间的用户不支付费用，但若人为损坏将酌情收取检测或零配件费用，产品超出保修期的一律收费。

以下情况将不能享受保修：

人为损坏；如因为不当的使用， 错误造成破坏， 外观不正常磨损、摔伤、电路烧毁、挤压变形、异物进入、受潮、产品上的密封标签被涂改或撕毁，以能其他任何可见之人为损坏，其它情况如因用户自身原因（擅自拆装修改，使用不慎，操作不当、进水等人为情况）所造成的损坏，因不可抗力造成的损坏，如地震、水灾、火灾、飓风或战争等。

客户姓名_____ 联系电话_____

地址_____

产品名称_____ 购买日期_____

编号_____

12 Months Warranty

检验合格
QC-PASS

Manuel de Produit

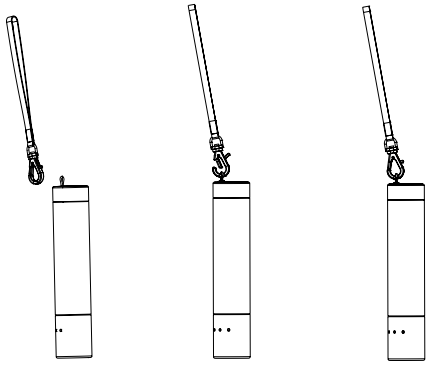
Ⅰ. Description Générale

Conçue et fabriquée par la CHAM Battery Technology CO., Ltd à partir de la batterie lithium-ion Cm18650 , la puissance mobile rechargeable et portable s'applique dans la recharge ainsi que dans l'alimentation de la plupart des téléphones portables (iPhones et HTC par exemple) et des produits numériques.

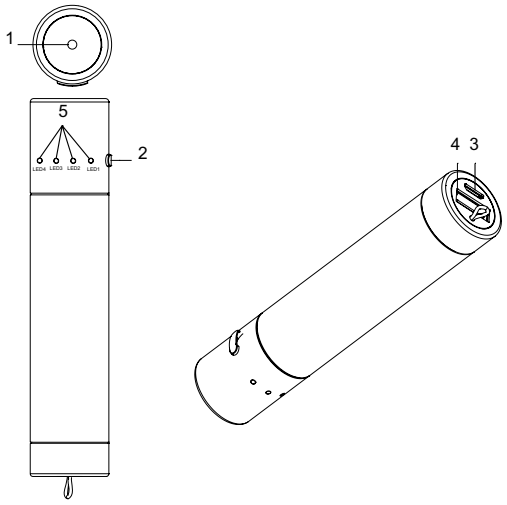
Ⅱ.Spécifications Techniques

Item	Spécification		Remarque
Modèle	SM-PR-3A	SM-PR-3AB	
Entrée	5.0V/500mA		Charging
Sortie	5.0V/1.0A	5.0V/1.0A(Max)	
Capacité Nominale	3000mAh		
Durée de Recharge	Environ 6,5 heures		
Dimensions	Φ22.85(±0.3)*109.85(±0.5)mm		
Couleur	/		
Poids	≤95g		

Ⅲ. Mode d'Emploi de la Dragonne



IV. Mode d'Emploi



Dans la figure ci-dessus : 1. Lumière ; 2. Touche ; 3. Entrée ; 4. Sortie; 5. Indicateurs de Charge LED

① Recharger la puissance mobile : Connecter à l'aide du câble Micro USB la puissance mobile à la sortie USB d'un adaptateur ou d'un ordinateur . Pour les états de recharge et l'indication de apacité, voir le Tableau I ci-dessous.

② Recharger un autre appareil :

a)Veuillez confirmer que l'appareil à recharger supporte la recharge par une puissance USB ;

b)Connecter à l'aide du câble Micro USB la sortie 4 de la puissance mobile à l'entrée de l'appareil à recharge r, et puis appuyer sur la touche 2 pour commencer la recharge. Pour l'indication de décharge, voir le Tableau II ci-dessous.

③ Lumière : Si vous appuyez deux fois successives sur la touche, la lumière s'allumera et restera normalement allumée; Si vous réappuyez deux fois successives sur la touche, la lumière entrera en mode de clignotement lent ; Si vous réappuyez deux fois successives sur la touche, la lumière entrera en mode de clignotement rapide ; Si vous réappuyez encore deux fois successives sur la touche, la lumière s'éteint. Pour éteindre la lumière en n'importe quel mode d'allumage, vous pouvez appuyer longuement sur la touche pour trois secondes.

④ Extinction : Si, après avoir appuyé sur la touche 2,vous ne procédez à aucune opération sur la puissance mobile (la lumière reste éteinte ; la puissance mobile ne recharge pas un autre appareil ; la puissance mobile n'est pas rechargée), la puissance mobile entrera automatiquement en mode de faible consommation énergétique dans trois secondes ; lors de la recharge d'un autre appareil, vous pouvez arrêter manuellement la recharge en appuyant longuement pour trois secondes sur la touche.

Tableau I : Etats des indicateurs LED et capacités correspondantes lors de la recharge

	LED1	LED2	LED3	LED4
CAP<25%	Blink	Blink	Blink	Blink
25%≤CAP<50%	NO	Blink	Blink	Blink
50%≤CAP<75%	NO	NO	Blink	Blink
75%≤CAP<100%	NO	NO	NO	Blink
FULL	NO	NO	NO	NO

Tableau II : Etats des indicateurs LED et capacités correspondantes lors de la décharge

	LED1	LED2	LED3	LED4
CAP<25%	NO	OFF	OFF	OFF
25%≤CAP<50%	NO	NO	OFF	OFF
50%≤CAP<75%	NO	NO	NO	OFF
75%≤CAP<100%	NO	NO	NO	NO

V. Avertissement

Avant l'utilisation du présent produit, veuillez lire attentivement toutes les informations et tous les avertissements . Toute utilisation inappropriée risque d'endommager le présent produit. A l'égard de toute surchauffe, inflammation et explosion entraînées par l'utilisation inappropriée, nous ne prendrons aucune responsabilité.

Veuillez ne pas mettre le produit dans tout environnement à haute température , y compris sous l'ensoleillement fort. Il est interdit de le mettre au feu ou dans tout autre environnement extrêmement chaud. Veuillez éviter tout impact sur le produit entraîné par la chute abrupte, la collision violente ou la friction, etc.

Veuillez ne pas démonter ni modifier le présent produit de manière quelconque.

Tous les produits ont été rigoureusement contrôlés afin de garantir la qualité. Si vous observez toute déformation ou toute surchauffe anormale au cours de l'utilisation, veuillez arrêter immédiatement de l'utiliser et contacter le fabricant.

VI、Responsabilités Légales

Le présent produit est destiné à utiliser sur les appareils électroniques qui lui sont compatibles. Avant de l'utiliser, veuillez lire minutieusement le mode d'emploi de votre appareil électronique afin de décider s'il est compatible. A l'égard de tout dommage entraîné par l'utilisation inappropriée, nous ne prendrons aucune responsabilité.

A l'égard de tout dommage ou de toute perte entraînés par l'utilisation inappropriée , intentionnelle ou non intentionnelle, par le propriétaire ou par un tiers , le fabricant ne prendra aucune responsabilité . Au cas où un dommage sera entraîné par votre utilisation inappropriée du présent produit sur tout autre appareil incompatible d'un tiers, vous serez réputé comme ayant accepté de payer une indemnité au tiers.

VII. Garantie Limitée

Nous fournissons une garantie limitée de 12 mois à compter à partir de la date d'achat..

Pour bénéficier du service de garantie, veuillez présenter la présente Carte de Garantie dûment remplie. Nous fournissons aux utilisateurs des produits POWEROCKS une garantie limitée de 12 mois à compter à partir de la date d' achat.

Problèmes de qualité, et pertes qui ne sont pas entraînées par les agressions extérieures au cours de l' utilisation normale ; quant aux inconvénients ou pertes entraînés par l' inaccessibilité au produit sous maintenance, nous ne prendrons aucune responsabilité. En principe, l' utilisateur ne paie aucun frais pour la maintenance de son produit couvert par une garantie valide, mais s' il s' agit des dommages artificiels, nous lui demanderons de payer le frais de contrôle ou de pièces de rechange selon le cas. L' utilisateur doit payer pour toute maintenance de son produit après l' expiration de la garantie.

Dans les cas suivants, l' utilisateur ne bénéficie pas de service de garantie :

Dommages artificiels, tels que destruction, usure anormale de l' aspect extérieur, chute, circuit brûlé, déformation par extrusion, pénétration de corps étrangers, mouillement, raturage ou déchirement de l' étiquette du produit ou tout autre dommage artificiel visible entraîné par l' utilisation inappropriée ou erronée ; dommages entraînés par des raisons propres à l' utilisateur (démontage et modification non autorisés, utilisation imprudente, mauvaise opération, mouillement, etc.) ou par la force majeure telle que les tremblements de terre, les inondations, les incendies, les ouragans et les guerres, etc.

Descripción del producto

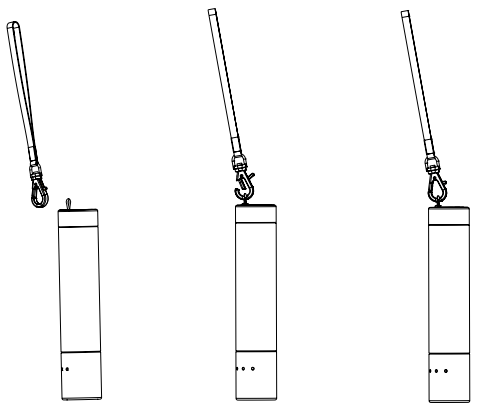
Ⅰ. Rusumen

Este producto se diseña y se fabrica por Cham Batería Tecnología Co., Ltd., siendo la fuente de alimentación móvil portátil recargable que se diseña por las celdas de Cm18650 , y se puede aplicar a la carga y la duración de batería de la mayoría del celular (como iPhone, HTC etc) y de los productos digitales.

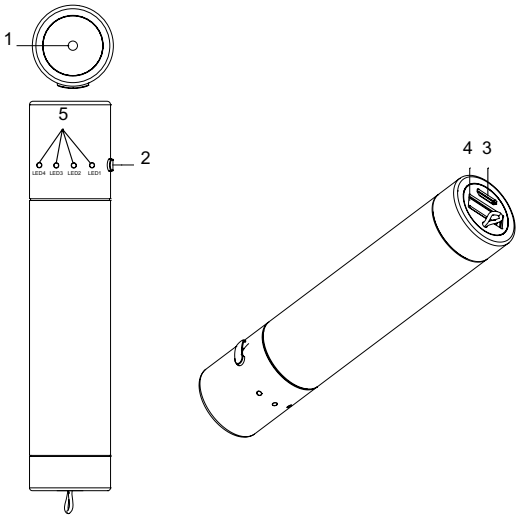
Ⅱ. Especificaciones Técnicas del Producto

Ítem	Especificación		Notas
Modelo	SM-PR-3A	SM-PR-3AB	
Entrada	5.0V/500mA		Charging
Salida	5.0V/1.0A	5.0V/1.0A(Max)	
Capacidad Nominal	3000mAh		
Tiempo de Carga	sobre 6.5H		
Dimensión	Φ22.85(±0.3)*109.85(±0.5)mm		
Color	/		
Peso	≤95g		

Ⅲ. Instrucción de uso de las correas



IV.Instrucción de uso



En el esquema arriba: 1. Lámpara; 2. Butón; 3. Puerto de entrada; 4. Puerto de salida; 5 LED indicador de batería

① Carga para este producto:con el cable de Micro USB, conecta este producto con el adaptador o con el puerto de USB de PC y se puede cargar, el estado de carga y la cantidad de batería se muestran en la Tabla Anexa 1.

②Carga para los dispositivos externos:

a)Confirmen que el dispositivo cargado soporte la alimentación de la fuente de USB;

b)Con el cable de Micro USB, conecta el puerto 4 de salida de este producto con el el puerto de entrada del dispositivo cargado y presionan el butón 2, puede cargar para el dispositivo, la cantidad de descarga se muestra en la Tabla Anexa.

③ Lámpara: Presionan el butón dos veces continuamente, la lámpara se enciende y siempre está encendido, y otra vez presionan el butón dos veces continuamente, la lámpara entra en el estado del parpadeo lento , y siguen presionando el butón dos veces continuamente, la lámpara entra en el estado del parpadeo rápido, y otra vez presionan el butón dos veces continuamente, la lámpara se apaga. Cuando la lámpara está encendido en cualquier estado , si quieren apagarla, pueden presionar el butón continuamente tres segundos para apagarla.

④ Apagado : después de presionar el butón 2 , no toma ninguna operación para este producto (lámpara está apagado; no provee la energía para el dispositivo ; no carga para este producto), tras 3 segundos , entra automáticamente en el modo de bajo consumo de energía ; en el proceso de que este producto cargue para el dispositivo, presionan el butón continuamente 3 segundos, pueden apagar manualmente.

Tabla anexa 1 : Estado de LED de carca y Cantidad correspondiente de batería

	LED1	LED2	LED3	LED4
CAP<25%	Blink	Blink	Blink	Blink
25%≤CAP<50%	NO	Blink	Blink	Blink
50%≤CAP<75%	NO	NO	Blink	Blink
75%≤CAP<100%	NO	NO	NO	Blink
FULL	NO	NO	NO	NO

Tabla anexa 2: Estado de LED de descarca y Cantidad correspondiente de batería

	LED1	LED2	LED3	LED4
CAP<25%	NO	OFF	OFF	OFF
25%≤CAP<50%	NO	NO	OFF	OFF
50%≤CAP<75%	NO	NO	NO	OFF
75%≤CAP<100%	NO	NO	NO	NO

V、 Advertencia

Antes de utilizar este producto, por favor lea detenidamente toda la información y todas las advertencias . El uso inadecuado de este producto podría causar el daño del producto . En caso de un sobrecalentamiento , un incendio o una explosión del producto causados por el uso inadecuado , no asumiremos ninguna responsabilidad sobre eso.

No coloque el producto en un lugar de temperatura demasiado alta, incluyendo bajo la luz solar fuerte. Se prohíbe arrojar el producto en el fuego o en otros entornos de exceso de calor. Evite los impactos al producto debido a una caída brusca, un choque fuerte o una fricción.

No desmonte o modifique este producto en ninguna manera.

Todos los productos han sido completamente probados para asegurar su calidad . Si descubre la deformación o el exceso de calor en el producto, deje de utilizarlo inmediatamente y póngase en contacto con el fabricante.

VI. Responsabilidad Legal

Este producto se utiliza en los equipos electrónicos coincididos. Antes de utilizar este producto , por favor lea detenidamente el manualde instrucciones de sus equipos electrónicos para ver si este producto es adecuado para sus productos electrónicos . No asumiremos ninguna responsabilidad por los daños de producto causados por el uso inadecuado.

Si cualquier equipo o accesorio no es adaptable para este producto, el fabricante no será responsable por los daños o pérdidas causadas por el uso inadecuado , sea intencional o no intencional , por el comprador o los terceros. Según lo dicho anterior, el fabricante no asumirá la responsabilidad de los productos dañados por el uso inadecuado. En caso de que se utilice este producto en un equipo electrónico no adecuado y cause un daño, se considera que usted esté de acuerdo con pagar la indemnización a terceros.

VII. Garantía Limitada

Se presta servicios de garantía para el cliente del producto dentro de 12 meses contados a partir de la fecha de compra.

Condiciones de garantía: Cuando necesita el servicio de garantía , por favor presente esta tarjeta de garantía y rellene en detalle los contenidos correspondientes . Nuestra empresa proporciona un período de garantía de 12 meses contados a partir de la fecha de compra del producto a los usuarios de Powerocks:

En las situaciones siguientes no se disfrutarán de la garantía:
Daño humano, daño por uso indebido, desgaste anormal de aspecto, daño por caída, quema de circuito, deformación y extrusión, entrada de objetos extraños , humedad , alteración o rotura de etiqueta de sellado en el producto y cualquier otro daño humano visible. Daños causados por el usuario sí mismo (desmontaje o modificación sin autorización, negligencia de uso, operación inadecuada, entrada de agua) . Daños causados por fuera mayor, por ejemplo, terremoto, inundación, incendio, huracán o guerra, etc.

www.powerocks.com
all right reserved